



# EURYDICE

## A Rede de Informação sobre Educação na Europa





Eurydice

A Rede de Informação sobre  
Educação na Europa

O presente documento é publicado pela Unidade Europeia de Eurydice com o apoio financeiro da Comissão Europeia (Direcção-Geral da Educação e Cultura).

Disponível em alemão, inglês e francês.

D/2003/4008/1

ISBN 2-87116-351-0

Este documento está também disponível na Internet (<http://www.eurydice.org>).

© Eurydice, 2003.

O conteúdo da presente publicação pode ser parcialmente reproduzido, excepto para fins comerciais, devendo obrigatoriamente a citação ser precedida de uma referência completa à fonte, "EURYDICE, a Rede de Informação sobre Educação na Europa», seguida da data da publicação do documento.

Todos os pedidos de autorização para reprodução integral do documento deverão ser dirigidos à Unidade Europeia.

## **EURYDICE**

Unidade Europeia

Avenue Louise 240

B-1050 Bruxelles

Tél. +32 2 600 53 53

Fax +32 2 600 53 63

E-mail: [info@eurydice.org](mailto:info@eurydice.org)

Internet: <http://www.eurydice.org>

## **Índice**

Eurydice num relance

Informar a decisão política e o debate público

Atender às necessidades de um vasto leque de responsáveis políticos

Observar os sistemas educativos de 30 países

Diversificar as publicações

Construir um saber específico que obedeça  
aos critérios da validação científica

Cooperar com outros parceiros

Anexo

Rede Eurydice



## **Eurydice num relance**

**Eurydice** é uma rede institucional que colige, actualiza e difunde informação fiável e comparável sobre as políticas e os sistemas educativos em toda a Europa. **Eurydice** dirige-se prioritariamente a todos quantos participam no processo de decisão política em educação, tanto a nível nacional como regional, local ou europeu. Todavia, os resultados dos seus trabalhos são acessíveis a um público alargado, uma vez que as suas publicações se encontram disponíveis em papel e no seu sítio na Internet. Estes têm sobretudo por objecto a forma como a educação está estruturada e organizada na Europa. As publicações incluem descrições nacionais dos sistemas educativos, análises comparativas sobre temas específicos, indicadores e estatísticas.

Criada em 1980 por iniciativa da Comissão Europeia, a Rede **Eurydice** é constituída por uma Unidade Europeia, baseada em Bruxelas, e por unidades nacionais, instituídas pelos ministérios da educação em todos os países que participam no programa de acção comunitário em matéria de educação, Sócrates. **Eurydice** é, aliás, parte integrante de Sócrates desde 1995. A rede contribui para a cooperação em educação através do intercâmbio de informação sobre as políticas e sistemas educativos, bem como propondo a realização de estudos sobre assuntos de interesse comum.

**Eurydice** é uma rede dinâmica e interdependente, cujo trabalho resulta dos contributos de todas as unidades. A Unidade Europeia coordena as actividades da rede, redige e assegura a difusão da maior parte das suas publicações, concebe e gere as bases de dados **Eurydice** e o seu site na Internet. As unidades nacionais procedem à recolha de dados, contribuem para a análise dos mesmos e diligenciam para que os resultados do trabalho realizado seja levado ao conhecimento dos grupos-alvo nos países respectivos. Quase todos os Estados cobertos pela rede estabeleceram a sua unidade nacional no respectivo Ministério da Educação. Em alguns casos, porém, as unidades nacionais foram inseridas em centros de recursos documentais ou departamentos vocacionados para a administração e a investigação.

No final da brochura, encontra-se uma lista completa dos membros da rede **Eurydice** e respectivas coordenadas. O sítio Internet de **Eurydice** tem o seguinte endereço: <http://www.eurydice.org>.

## **Informar a decisão política e o debate público**

**Eurydice** está vocacionada para facultar aos decisores políticos e a todos os actores da educação informação e estudos que vão ao encontro das suas necessidades.

Rede de informação sobre a educação na Europa, **Eurydice** constitui, desde 1980, um dos pilares estratégicos criados pela Comissão Europeia e pelos Estados-Membros para facilitar a cooperação mercê de uma melhor compreensão dos sistemas e das políticas. **Eurydice** é, aliás, parte integrante de Sócrates, o programa de acção comunitário em matéria de educação, desde 1995.

A evolução das necessidades levou a que a natureza documental dos primeiros trabalhos da rede tenha vindo a ser progressivamente substituída pela produção de conhecimentos específicos.

Ao realçar as múltiplas diferenças existentes entre os sistemas educativos, assim como as suas tendências comuns, o trabalho de **Eurydice** é naturalmente um garante de transparência. Contribui também, directa ou indirectamente, para os esforços desenvolvidos no sentido de melhorar as políticas nacionais e europeias nesta matéria. Efectivamente, dadas as grandes responsabilidades que são actualmente atribuídas à educação, para não falar do debate que suscita esta temática em todos os países da Europa e dos objectivos comuns que os sistemas de educação e de formação da União Europeia se fixaram até 2010 <sup>(1)</sup>, o papel e o contributo de **Eurydice** são verdadeiramente cruciais.

A fim de fomentar o conhecimento mútuo e a compreensão dos sistemas e das políticas, o saber construído e disponibilizado articula-se da seguinte forma:

- Recolha de dados de base,
- Informação em tempo útil sobre as evoluções mais recentes,
- Comparação de sistemas, acções e políticas, inserindo-os no seu contexto,
- Situar, sempre que adequado, os debates ou as reformas em curso relativamente às evoluções a longo prazo,
- Elaborar indicadores e acompanhar as suas alterações,
- Alimentar a análise prospectiva e estratégica,
- Reunir e consolidar resultados de pesquisas e de estudos,
- Identificar os recursos documentais disponíveis.

**Eurydice** está presente em todas estas frentes. Muito embora os resultados dos seus trabalhos se destinem prioritariamente aos responsáveis políticos a nível nacional, regional, local ou europeu, é inevitável que alimentem também o debate público. Este contributo tornou-se tanto mais significativo quanto as novas tecnologias da informação possibilitam uma difusão mais ampla do trabalho de **Eurydice**.

---

<sup>(1)</sup> Relatório da Comissão de 31 de Janeiro de 2001: Os objectivos concretos futuros dos sistemas de educação [COM(2001) 59 final - Não publicado no Jornal Oficial ].

## Atender às necessidades de um vasto leque de responsáveis políticos

**Eurydice** é uma rede composta por unidades nacionais, instituídas pelos Ministérios da Educação, e por uma unidade europeia criada por iniciativa da Comissão Europeia. Produz informação que se destina a responder prioritariamente às necessidades dos seguintes utentes:

- equipas ministeriais, seus assessores e outro pessoal, para quem é indispensável estar a par dos procedimentos e medidas mais recentes, incluindo informação relativa às políticas implementadas nos diferentes países da Europa;
- altos funcionários da Comissão Europeia incumbidos de elaborar e executar políticas e programas em matéria de educação, bem como membros de outras instituições comunitárias interessadas nestas questões, em particular, o Parlamento Europeu.

**Dentro dos ministérios, a informação de Eurydice destina-se prioritariamente a:**

- gabinetes e assessores,
- responsáveis pela execução das políticas adoptadas,,
- divisões de relações europeias e internacionais,
- departamentos de investigação e de estudos prospectivos.

Esta informação destina-se igualmente a todos os órgãos próximos dos ministérios ou descentralizados.

Em muitos países europeus, observa-se uma tendência para a descentralização dos sistemas educativos, tendência esta que em alguns deles já corresponde a uma realidade indiscutível. Dependendo embora do contexto nacional e da estrutura do sistema, dirigentes locais e regionais, directores dos estabelecimentos de ensino e inspectores, sindicatos, associações de pais e de professores começaram a participar no processo de tomada de decisão. Deste modo, são também utilizadores potenciais da informação disponibilizada por **Eurydice**.

Se bem que não constituam o público-alvo das publicações e de outro material produzido por **Eurydice**, muitos outros grupos poderão encontrar nos trabalhos da rede uma valiosa fonte de informação. Neles se incluem professores, investigadores em questões de educação - nomeadamente comparada - institutos de formação de professores, centros de documentação e todos os profissionais implicados nas acções de mobilidade e intercâmbio com outros países.

O papel do Comité da Educação

A natureza pró-activa da rede no que respeita às necessidades dos decisores políticos é igualmente assegurada através de contactos regulares com o Comité da Educação. Operando no quadro do Conselho, este Comité é composto por representantes dos ministros da Educação e da Comissão Europeia.

Cabe-lhe essencialmente preparar os trabalhos do Conselho e dos ministros da Educação e, em estreita cooperação com a Comissão, assegurar o cumprimento das suas decisões.

Muito embora o programa de trabalho anual da rede seja formalmente aprovado pelo Comité Sócrates<sup>(2)</sup>, o Comité da Educação é permanentemente informado sobre as suas orientações e execução.

(2) O Comité Sócrates assiste a Comissão Europeia na aplicação do programa Sócrates. É composto por dois membros designados por cada Estado-Membro e presidido pela Comissão.

## Observar os sistemas educativos de 30 países

### Âmbito temático

Qualquer questão no domínio das políticas educativas (estruturas, reformas e tendências) ou atinente à cooperação comunitária neste domínio pode constituir objecto de interesse para Eurydice.

O trabalho de Eurydice envolve, deste modo, um estudo minucioso dos sistemas educativos e, em especial, dos objectivos visados e disposições adoptadas por todas as instituições que participam na função educativa, bem como da estrutura e funcionamento de cada sistema.

Todos os níveis de ensino, considerados na globalidade ou, em determinados casos, individualmente, podem constituir objecto de análise: desde o pré-escolar ao ensino superior, incluindo naturalmente a formação de professores.

As fronteiras da educação, *stricto sensu*, vão-se tornando contudo mais permeáveis. Deste modo, a educação de adultos e os esforços envidados para desenvolver a aprendizagem ao longo da vida constituem dois domínios exemplares uma vez que, para além do sistema de educação formal, envolvem também a educação contínua e as chamadas aprendizagens "informais". Consciente desta permeabilidade crescente, designadamente entre educação e formação e vice-versa, Eurydice está a cooperar com outros parceiros nestas novas áreas a fim de mobilizar todas as *expertises* relevantes e contribuir da melhor forma para a análise combinada de todas estas temáticas.

#### Exemplos de temas abordados pelos trabalhos de Eurydice

Para além de produzir informação geral de base, que permite comparar os sistemas educativos, e um *Glossário Europeu da Educação*, a rede realizou e/ou tem em curso trabalhos sobre os seguintes temas:

- medidas escolares destinadas às crianças imigrantes,,
- evolução das estruturas do ensino superior no âmbito do processo de Bolonha,
- avaliação dos estabelecimentos de ensino,
- profissão docente,
- competências essenciais na escolaridade obrigatória,,
- tecnologias da informação e da comunicação em educação,
- ensino das línguas estrangeiras em contexto escolar,
- contribuição dos sistemas educativos para a aprendizagem ao longo da vida,,
- financiamento das escolas,
- apoio financeiro a estudantes do ensino superior,
- ensino particular e o papel dos poderes públicos,
- reformas no ensino superior desde 1980.

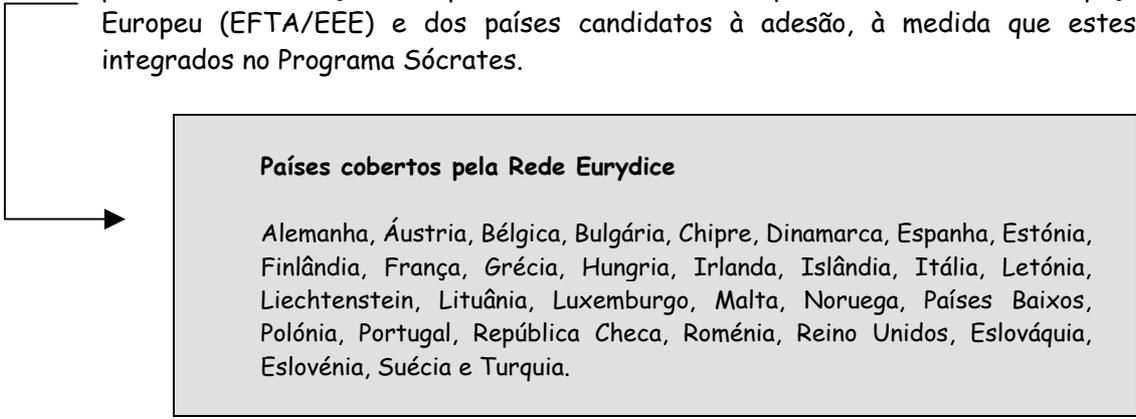
Independentemente do tema estudado, a maior parte dos trabalhos realizados por Eurydice privilegia a educação comparada. Interdisciplinar por natureza, já que depende das ciências

sociais, a educação comparada estuda fenómenos e realidades educativas no seu contexto social, político, económico e cultural.

A par da educação comparada, encontramos a abordagem histórica, através da qual se obtém uma compreensão mais aprofundada das evoluções. Chamando a atenção tanto para as semelhanças como para as diferenças, a educação comparada visa alcançar uma melhor compreensão das especificidades dos sistemas e das relações de dependência entre os factores que as geram. O seu objectivo final reside em informar a decisão política no interesse da excelência da educação.

### **Âmbito geográfico**

**Eurydice** cobre os sistemas educativos dos Estados-Membros da União Europeia, dos três países da Associação Europeia de Comércio Livre que são membros do Espaço Económico Europeu (EFTA/EEE) e dos países candidatos à adesão, à medida que estes vão sendo integrados no Programa Sócrates.



**Países cobertos pela Rede Eurydice**

Alemanha, Áustria, Bélgica, Bulgária, Chipre, Dinamarca, Espanha, Estónia, Finlândia, França, Grécia, Hungria, Irlanda, Islândia, Itália, Letónia, Liechtenstein, Lituânia, Luxemburgo, Malta, Noruega, Países Baixos, Polónia, Portugal, República Checa, Roménia, Reino Unidos, Eslováquia, Eslovénia, Suécia e Turquia.

## Diversificar as publicações

Para ir ao encontro das necessidades diferenciadas dos seus utilizadores, **Eurydice** elabora e publica, essencialmente:

- Monografias, comparáveis e regularmente actualizadas, sobre a organização dos sistemas educativos,
- Estudos comparativos sobre temas específicos de interesse comunitário,
- Indicadores.

**Eurydice** põe à disposição dos seus utentes uma base de dados única e pormenorizada sobre todos os sistemas educativos cobertos pela Rede: **Eurybase**. Obedecendo a uma matriz comum, encontramos uma descrição detalhada de cada sistema, em inglês bem como, em quase todos os casos, na sua língua ou línguas nacionais. Completam a descrição um levantamento da legislação relevante, uma lista das instituições, um glossário e uma bibliografia. Concebida pela Unidade Europeia, esta base de dados é uma fonte de informação de consulta permanente tanto no âmbito da Rede como no exterior. As unidades nacionais redigem e actualizam anualmente o *dossier* respectivo.

### Eurybase

Cada *dossier* nacional compreende as seguintes secções: enquadramento político e económico; organização geral do sistema educativo e administração geral do ensino; educação pré-escolar; ensino básico; ensino secundário; ensino de terceiro nível; educação e formação de adultos; professores e pessoal da educação; avaliação do sistema de ensino; educação especial; dimensão europeia e internacional da educação.

**Eurybase** pode ser consultada no website **Eurydice**, no seguinte endereço:  
<http://www.eurydice.org>

Consoante a sua natureza específica, as outras publicações da rede encontram-se agrupadas em diversas colecções:

***Os Números-Chave da Educação na Europa***, uma colecção publicada pela Comissão Europeia e produzida em cooperação com Eurostat, propõe uma versão regularmente actualizada de uma série de indicadores gerais relativos à organização e ao funcionamento dos sistemas educativos europeus.

***Os Aspectos-Chave da Educação na Europa***, é outra colecção publicada pela Comissão Europeia, que reúne estudos comparativos baseados na análise aprofundada de um tema específico, combinando análise descritiva, contextual e indicadores. Estes estudos são igualmente enriquecidos com o contributo de peritos externos, especialistas reputados no tema tratado.

Os ***Estudos*** de **Eurydice** reúnem análises de temas específicos de interesse comunitário. Consistem essencialmente numa síntese comparativa que identifica as principais tendências a nível europeu, sendo geralmente acompanhados de uma apresentação da situação em cada país (monografia nacional), disponível quer em anexo quer no sítio de **Eurydice na internet**.

Os *Inquéritos Eurydice*, ou seja, documentos de apoio às presidências do Conselho da União Europeia, alimentam a reflexão política sobre questões estratégicas que estão inscritas na agenda dos decisores políticos europeus. Trata-se de estudos concisos sobre questões de particular relevância a nível europeu, ilustrados por sínteses da situação em cada um dos países em causa. Realizados em apenas alguns meses, contrariamente às outras análises que se estendem por um período mais longo, estes estudos destinam-se a enriquecer e a apoiar o debate sobre educação no período das várias presidências do Conselho.

O *Glossário Europeu da Educação*, publicado sob a forma de volumes temáticos independentes, contém todos os termos nacionais que são utilizados nos diversos sistemas educativos para designar "Exames, Diplomas e Títulos" (Volume 1), os "Estabelecimentos de Ensino" (Volume 2), o "Pessoal docente" (volume 3) e o "Pessoal de Gestão, Aconselhamento e Apoio" (volume 4).

Com o apoio financeiro da Comissão Europeia, todos estes documentos estão publicados em papel. Encontram-se igualmente disponíveis *in extenso* no sítio Internet de **Eurydice**.

Mercê de uma política activa de tradução, os resultados do trabalho da rede encontram-se disponíveis em várias línguas. Uma vez que são publicados essencialmente em inglês, francês e alemão, um número crescente de Unidades Nacionais está a proceder à sua tradução para outras línguas, com o apoio financeiro da Comissão.

Às unidades nacionais que integram a rede é dada igualmente a possibilidade de colocarem questões pontuais a uma ou a várias unidades congéneres. Efectivamente, pode acontecer que um pedido urgente de informação formulado por um responsável nacional sobre um tema muito específico não encontre resposta no vasto repositório de dados descritivos e de dados comparativos que foi construído ao longo dos anos. Perguntas deste tipo são geridas no âmbito das relações bilaterais entre as unidades nacionais.

## Construir um saber específico que obedeça aos critérios da validação científica

As necessidades em termos de informação dos responsáveis pelo mundo da educação são de natureza e alcance muito diferentes. Variam em função da sua posição e das funções que desempenham, assim como dos seus estatuto e objectivos, imediatos ou a longo prazo.

Fornecer informação adequada à tomada de decisão política e ao debate público é uma tarefa complexa e exigente a nível nacional e, mais ainda, a nível europeu. Tanto os processos que conduzem à decisão política como os próprios sistemas educativos são extremamente diversos. Esta diversidade é fruto de factores históricos, políticos e culturais que moldaram os sistemas nacionais. Ao mesmo tempo, porém constitui um fecundo manancial de práticas e de experiências susceptível de alimentar a inspiração mútua e a cooperação europeia.

Para ser útil aos seus destinatários, o trabalho realizado por **Eurydice** deve, assim, ter em conta o facto de que será utilizado de formas muito diferentes. Aos redactores cabe igualmente estarem atentos às circunstâncias particulares em que a mesma questão se coloca nos diferentes sistemas. Eis por que o âmbito temático de cada estudo tem de ser ao mesmo tempo rigorosamente circunscrito e suficientemente exaustivo para que todas as eventuais questões, que possam corresponder aos centros de interesse da Comissão e dos Estados-Membros, sejam abordadas.

### O método de trabalho da Rede

A rede **Eurydice** impõe-se como um instrumento de referência devido ao seu método de trabalho que visa a qualidade e a fiabilidade dos seus estudos.

A partir do momento em que um tema de estudo é identificado, a Unidade Europeia e algumas unidades nacionais, reunidas num grupo de trabalho, definem o âmbito de análise, os parâmetros a estudar e o processo de recolha da informação. Nesta fase, o objectivo reside em definir os limites do conteúdo do estudo, os ajustamentos a que é necessário proceder para garantir a comparabilidade e os termos em que a problemática se coloca nos países em causa. As directrizes que assim foram fixadas e, eventualmente, o questionário de recolha de informação ou o guia de conteúdos preparado pela Unidade Europeia serão então testados pelo grupo de trabalho. Em seguida, as unidades nacionais procedem à recolha na fonte da informação.

Por último, a Unidade Europeia redige as análises comparativas e assegura a sua validação pelas unidades nacionais.

Incentivar a transparência e o intercâmbio de informação e de experiências implica, por outro lado, a definição de um método e de uma linguagem comuns para descrever sistemas diferentes de modo a que estes possam ser entendidos por quem evolui noutras realidades. **Eurydice** atribui a maior importância a este "pôr a descoberto" os elementos que constituem os sistemas. Todos os estudos comparados passam por esta fase prévia de que depende em muito a validade das comparações subsequentes. Efectivamente, iniciativas específicas (sob a forma

de glossários, descrições nacionais de base) são consagrados exclusivamente a esta dimensão do trabalho desenvolvido.

A actividade da rede baseia-se em dados recolhidos a nível de cada ministério. A inserção das unidades nacionais nos ministérios determina um acesso privilegiado às fontes oficiais. A *expertise* assim construída não pode ser identificado com o saber académico propriamente dito: as fontes de informação exploradas são, em geral, mais limitadas do que aquelas de que se socorre a produção universitária. **Eurydice** não realiza, por exemplo, inquéritos de campo. Em contrapartida, o rigor e os critérios observados para produzir estas análises específicas, que devem articular-se em torno das interrogações que se coloca o decisor político, são os da validação científica. O processo de elaboração dos estudos (a harmonização das definições e a construção dos questionários de recolha de informação) e o tipo de análise praticada (construção de modelos, etc.) obedecem igualmente ao método científico.

Todas as análises são efectuadas de acordo com os princípios supramencionados e constituem a grande base de conhecimentos e de *expertise* de **Eurydice**.

## Cooperar com outros parceiros

**Eurydice** mantém uma estreita cooperação com diversas organizações europeias e internacionais, conforme recomendado pela **decisão do** Parlamento Europeu e do Conselho relativa ao programa Sócrates.

*Os Números-Chave da Educação na Europa* são publicados desde 1995 no âmbito de uma parceria entre **Eurydice** e **Eurostat**, o Serviço de Estatística das Comunidades Europeias. **Eurydice** tem cooperado com **Eurostat** para actualizar e reformular, com regularidade, este grande leque de indicadores. Esta cooperação estende-se ainda ao desenvolvimento de indicadores macro-económicos integrados em estudos da série *Aspectos-Chave da Educação na Europa*.

A permeabilidade das fronteiras entre a educação e a formação faz do **CEDEFOP** (Centro Europeu para o Desenvolvimento da Formação Profissional) um parceiro privilegiado. Esta colaboração assenta essencialmente no intercâmbio de informação constante aquando das reuniões ad hoc, bem como da participação cruzada nas reuniões respectivas. Traduz-se ainda na publicação conjunta de *Estruturas dos Sistemas de Ensino, Formação Profissional e Ensino para Adultos na Europa*. As áreas comuns tanto em matéria de aprendizagem ao longo da vida como de trabalhos terminológicos determinam ainda uma estreita cooperação entre as equipas do **Cedefop** e de **Eurydice** responsáveis pelos mesmos.

Outro parceiro de **Eurydice**, a **ETF** (*European Training Foundation* - Fundação Europeia para a Formação), sediada em Turim, participa igualmente na publicação de *Estruturas dos Sistemas de Ensino, Formação Profissional e Ensino para Adultos na Europa* através dos seus observatórios nacionais nos países da Europa Central e Oriental.

**Eurydice** mantém há vários anos relações de cooperação com a **Agência Europeia para o Desenvolvimento da Educação Especial**.

A Unidade Europeia de **Eurydice** presta igualmente apoio à Comissão no âmbito do trabalho realizado com organizações internacionais adequadas, nomeadamente o Conselho da Europa, a Organização de Cooperação e de Desenvolvimento Económicos (OCDE) e a Organização das Nações Unidas para a Educação, Ciência e Cultura (Unesco).

## Anexo

Decisão nº 253/2000/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 24 de Janeiro de 2000 que cria a segunda fase do programa de acção comunitário em matéria de educação «Sócrates».

Jornal Oficial L nº L 28 du 03.02.2000, p. 1-15 (extrait)

«...

*Acção 6: Observação e Inovação*

*A presente acção contribui para melhorar a qualidade e a transparência dos sistemas educativos e promover o processo de inovação educativa na Europa, através do intercâmbio de informação e de experiências, da identificação de boas práticas, da análise comparativa dos sistemas e das políticas neste domínio, assim como do debate e análise de assuntos de interesse comum em matéria de política educativa a estabelecer pelo Conselho.*

*Acção 6.1: Observação dos sistemas, políticas e inovação no domínio da educação*

*Optimizando sempre que possível, a utilização das estruturas existentes, a presente acção consiste no seguinte::*

- a) Recolha de dados estatísticos e descritivos, e análise comparativa das políticas e sistemas educativos nos Estados-Membros;;*
- b) Desenvolvimento de métodos para a avaliação da qualidade da educação, incluindo a produção de indicadores e de critérios adequados;*
- c) Criação e actualização de bases de dados e outras fontes de informação sobre experiências inovadoras;;*
- d) Difusão das experiências resultantes de actividades relevantes apoiadas a nível da Comunidade e dos Estados\_Membros;*
- e) Simplificação do reconhecimento de diplomas, qualificações e períodos de aprendizagem a todos os níveis de ensino noutros Estados\_Membros.*

*2. Para o efeito, pode ser prestada assistência financeira à Comunidade::*

- a) à rede de informação sobre educação na Europa "Eurydice", constituída pela unidade europeia e pelas unidades nacionais estabelecidas pela Comissão e pelos Estados-membros, respectivamente, para que possa contribuir plenamente para a execução da presente acção. A rede servirá designadamente para a recolha e o intercâmbio de informações sobre as políticas e sistemas educativos, para a criação de bases de dados, para a elaboração de estudos comparativos e para a produção de indicadores. Quando necessário, a rede Eurydice procurará obter o apoio de peritos externos..."*

# REDE EURYDICE

Unidade Europeia de 'Eurydice  
Avenue Louise 240  
B-1050 Bruxelles

## **BELGIQUE / BELGIË**

Unité francophone d'Eurydice  
Ministère de la Communauté française  
Direction des Relations internationales  
Bureau 6A/002  
Boulevard Léopold II, 44  
1080 Bruxelles

Vlaamse Eurydice-Eenheid  
Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap  
Departement Onderwijs  
Afdeling Beleidscoördinatie  
Hendrik Consciencegebouw 5C11  
Koning Albert II - laan 15  
1210 Brussel

Agentur Eurydice  
Agentur für Europäische Bildungsprogramme  
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
Gospertstraße 1  
4700 Eupen

## **BĂLGARIJA**

Eurydice Unit  
Equivalence & Information Centre  
International Relations Department  
Ministry of Education and Science  
2A, Kniaz Dondukov Bld  
1000 Sofia

## **ČESKÁ REPUBLIKA**

Eurydice Unit  
Institute for Information on Education  
Senovážné nám. 26  
P.O. Box č.1  
110 06 Praha 06

## **DANMARK**

Eurydice's Informationskontor i Danmark  
Institutionsstyrelsen  
Undervisningsministeriet  
Frederiksholms Kanal 21  
1220 København K

## **DEUTSCHLAND**

Eurydice-Informationsstelle beim  
Bundesministerium für Bildung und Forschung  
Hannoversche Strasse 28-30  
11055 Berlin

Eurydice-Informationsstelle der Länder  
im Sekretariat der Kultusministerkonferenz  
Lennéstrasse 6  
53113 Bonn

## **EESTI**

Eurydice Unit  
Estonian Ministry of Education and Research  
Tallinn Office  
11 Tõnismägi St.  
15192 Tallinn

## **ELLADA**

Eurydice Unit  
Ministry of National Education and Religious Affairs  
Direction CEE / Section C  
Mitropoleos 15  
10185 Athens

## **ESPAÑA**

Unidad de Eurydice  
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte  
CIDE - Centro de Investigación y Documentación Educativa  
c/General Oraá 55  
28006 Madrid

## **FRANCE**

Unité d'Eurydice  
Ministère de la Jeunesse, de l'Éducation nationale et de la  
Recherche  
Délégation aux Relations internationales et à la  
Coopération  
Centre de ressources pour l'information internationale  
Rue de Grenelle 110  
75357 Paris

## **IRELAND**

Eurydice Unit  
Department of Education and Science  
International Section  
Marlborough Street  
Dublin 1

## **ÍSLAND**

Eurydice Unit  
Ministry of Education, Science and Culture  
Division of Evaluation and Supervision  
Sölvholsgata 4  
150 Reykjavík

**ITALIA**

Unità di Eurydice  
Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
c/o INDIRE  
Via M. Buonarroti 10  
50122 Firenze

**KYPROS**

Eurydice Unit  
Ministry of Education and Culture  
Kimonos and Thoukydidou  
1434 Nicosia

**LATVIJA**

Eurydice Unit  
Ministry of Education and Science  
Department of European Integration and Coordination of  
International Assistance Programmes  
Valnu 2  
1050 Riga

**LIECHTENSTEIN**

Eurydice-Informationsstelle  
Schulamt  
Austrasse 79  
9490 Vaduz

**LIETUVA**

Eurydice Unit  
Ministry of Education and Science  
A. Volano 2/7  
2691 Vilnius

**LUXEMBOURG**

Unité d'Eurydice  
Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de  
la Recherche (CEDIES)  
Route d'Esch 211  
1471 Luxembourg

**MAGYARORSZÁG**

Eurydice Unit  
Ministry of Education  
Szalay u. 10-14  
1054 Budapest

**MALTA**

Eurydice Unit  
Education Officer (Statistics)  
Department of Planning and Development  
Education Division  
Floriana CMR 02

**NEDERLAND**

Eurydice Eenheid Nederland  
Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen  
Afd. Informatiediensten D073  
Postbus 25000 - Europaweg 4  
2700 LZ Zoetermeer

**NORGE**

Eurydice Unit  
Ministry of Education and Research  
Department for Policy Analysis and International Affairs  
Akersgaten 44  
0032 Oslo

**ÖSTERREICH**

Eurydice-Informationsstelle  
Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur -  
Abt. I/6b  
Minoritenplatz 5  
1014 Wien

**POLSKA**

Eurydice Unit  
Foundation for the Development of the Education System  
Sócrates Agency  
Mokotowska 43  
00-551 Warszawa

**PORTUGAL**

Unidade de Eurydice  
Ministério da Educação  
Departamento de Avaliação, Prospectiva e Planeamento  
(DAPP)  
Av. 24 de Julho 134  
1399-029 Lisboa

**ROMÂNIA**

Eurydice Unit  
Sócrates National Agency  
1 Schitu Măgureanu - 2<sup>nd</sup> Floor  
70626 Bucharest

**SLOVENIJA**

Eurydice Programme Supervisory Body  
Ministry of Education, Science and Sport  
Office for School Education of the Republic of Slovenia  
Trubarjeva 5  
1000 Ljubljana

**SLOVENSKÁ REPUBLIKA**

Eurydice Unit  
Slovak Academic Association for International Cooperation  
Sócrates National Agency  
Staré grunty 52  
842 44 Bratislava

**SUOMI / FINLAND**

Eurydice Finland  
National Board of Education  
Hakaniemenkatu 2  
00530 Helsinki

**SVERIGE**

Eurydice Unit  
Ministry of Education and Science  
Drottninggatan 16  
103 33 Stockholm

**TÜRKIYE**

Eurydice Unit  
Ulusal Ajans  
Necatibey Cad. No: 108  
06100, DPT, Ankara

**UNITED KINGDOM**

Eurydice Unit for England, Wales and Northern Ireland  
National Foundation for Educational Research (NFER)  
The Mere, Upton Park  
Slough, Berkshire SL1 2DQ

Eurydice Unit Scotland  
Scottish Executive Education Department (SEED)  
International Relations Unit  
Area 1 - B South / Mailpoint 25  
Victoria Quay  
Edinburgh EH6 6QQ